

'සාදය මාරයි හමාරයි' හොඳ ප්‍රභාසනයක ගතිලකුණු දනවයි

මේ

කාලයේ අපේ සිංහල වේදිකාවේ ප්‍රභාසනය නාව්‍යවලට ඇත්තේ නොමැද වූ ඉල්ලුමකි. ඒ නිසාම බෙහි බඩවැල් කරින් එන අන්දමටම නිත්‍යවිභ හැකි නාව්‍ය හැඳෙන ප්‍රවණතාවක් හා නාව්‍ය රැල්ලක් රටේ නිර්මාණය විය.....

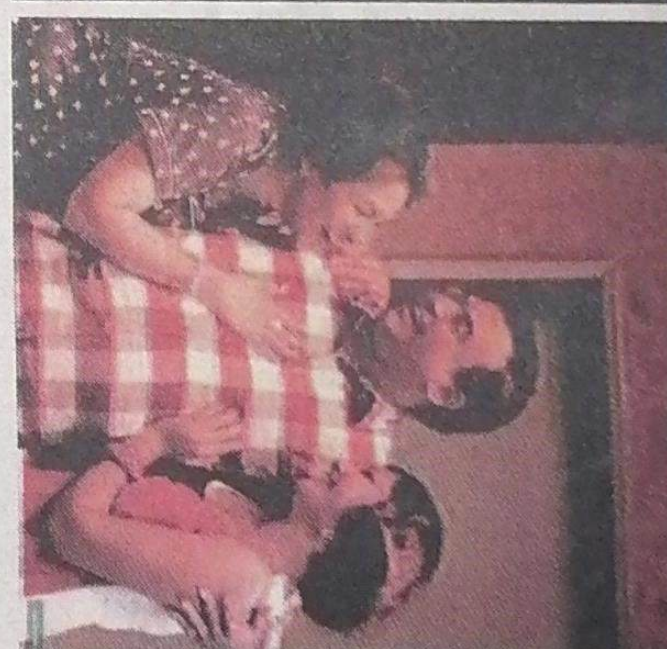
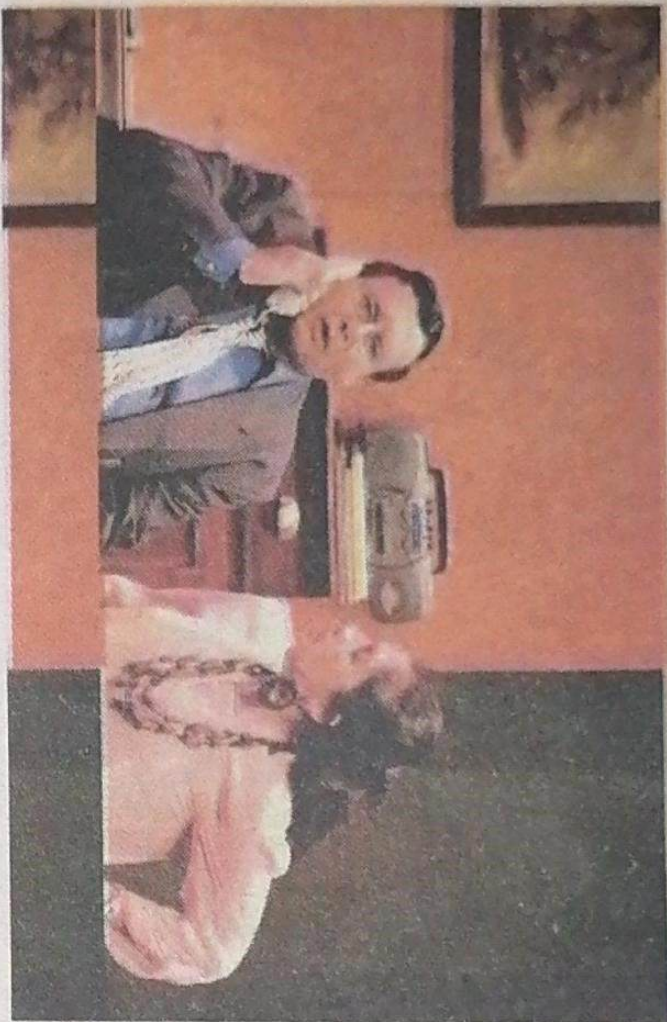
අරයන් එක්ක බැ, මෙයන් එක්ක බැ, කැම ලැස්සයි, ගුටි කරන්න නියමිතයි අහදී විවිධ තමවලින් මේ ප්‍රභාසන නාව්‍ය රැල්ල ඇදී යද්දී ඒ කුළු "හාසය" යන රසයේ වටිනාකම ප්‍රශ්න කරන අවර ගණයේ නාව්‍යය බිහි වූ බව පිළිගත යුතුය.

මේ අන්දමේ නාව්‍යවල බොහෝ විට ප්‍රභාසනය උපන්නේ කුමක් නිසාද? ප්‍රේක්ෂකයා මේ තරම් නිත්‍ය වෙන්වේ කුමක් නිසාද කියන ප්‍රශ්නද මතු විය.

සැබැවින්ම ඒ ගණයේ බොහෝ නාව්‍යවල ප්‍රේක්ෂකයෝ නිත්‍යවෙන් වාගු වර්තවල ඍරික හෝ මානසික අඩුපාඩුවලටය. නැත්නම් කුහන්කම්, නොදැනුවත්කම හෝ දුර්වලකම්වලටය. උදාහරණයක් වශයෙන් දෙමළ හෝ මුස්ලිම් සංකීකයෝ සිංහල කතා කරමින් වචන හසුරුවන ආකාරය හාසයට ලක්කරන නාව්‍යයද කිසිණි.

එහෙත් ලොව දියුණු ගණයේ ප්‍රභාසන බිහි වූයේ ඒ මිනිසුන්ගේ දුර්වලකම්වලට නොදැනුවත්කම්වලට නිත්‍යවෙන් නොව, නාව්‍යමය අවස්ථා අනුව එහි පාත්‍ර වර්ගයා මුහුණ දෙන හැටුම් හා හැටලු, මන ගොඩනැගෙන පරිසරයයි. ඒ පරිසරයට පාත්‍ර වර්ගයා මුහුණ දෙන ආකාරය අනුව හාසය මතු කෙරෙයි.

කලාතුරකින් දක්නට ලැබෙන එබඳු ප්‍රභාසනයක් රස විඳින්නට පසුබිස ඉරිදා මට අවස්ථාව ලැබුණේ කොළඹ උපනැට් වෙන්වී රඟහලේදී දිග්ගැරැණු 'සාදය මාරයි කැම හමාරයි' නාව්‍යය තුළය. සාපේක්ෂ වශයෙන් සම්පූර්ණ නාව්‍යමය දුර්වලතා පෙන්වුම් කළත් හොඳ



ප්‍රභාසනයක් වේදිකාව මත ගොඩනගන්නට කළ දුලබ ගණයේ උත්සාහයක් ලෙස අපට මේ නාව්‍යය වැදගත් වෙයි.

සාදය මාරයි කැම හමාරයි නාව්‍යයේ මේ කිහිප ගෞරවයෙන් හාගයක් එහි මව නිර්මාණයට හිමිවිය යුතුයැයි මම විශ්වාස කරමි. මූනානා සංකීක සුප්‍රකට ප්‍රභාසන නාව්‍යකරු ඊරි කුනිගේ නිර්මාණ අපට ආගන්තුක නැත. ඔහුගේ "කාන්ටි ජේ බොන්ටි ජේ" නාව්‍යය ඇසුරින් අපේ රටේ නාව්‍යකරුවන් කිහිප දෙනෙක්ම නිර්මාණය කළ නිර්මාණ කිහිපය මීට හොඳ උදාහරණ සපයති. එබඳුම තවත් ප්‍රභාසනයක් වූ "ගනි මනි" නාව්‍ය ඇසුරෙන් මේ "සාදය මාරයි කැම හමාරයි" නිර්මාණය හි තිබීම මෙහි ඇති විශේෂත්වයයි.

"ගනි මනි" නාව්‍යයේ කතා භාරය ඇසුරෙන් මෙරට සිංහල වේදිකාවේ සිටින අග්‍රගණ්‍ය තළවකු වන ධර්මප්‍රිය ඩයස් මේ භූමියට අනන්‍ය ලෙස නිර්මාණය

කළ සාදය මාරයි කැම හමාරයි කිසිවිටෙකත් මව නිර්මාණය විදේශීය එකක් බව විභද නොකරයි. සැබැවින්ම එය අපේම නාව්‍යයක් බව හැඟෙන පරිදි සිටපත ද කතා සාරයද නාව්‍යානුභූතිකද තළ නිළියන්ගේ සාර්ථක රඟපෑමද සියල්ල පෙළගැසී තිබෙන අයුරු හරි අයුරුය.

වසර 30 ක පමණ කාලයක් තම මව රට අනාගර විදේශයක මහත් දුෂ්කරතා මැද දිවි ගෙවන ශ්‍රී ලාංකීක යුවලක් වටා ගොඩනැගෙන මෙම කතාව තුළ ගැටුම නිර්මාණය වන්නේ නොසිතූ නොපැතූ මෙහෙයානක, අති විශාල මුදල් සම්භාරයක් මොවුනට අහසින් පාත් වුණක් මෙන් හිමිවීම තුළය. නෙට්ට් හා ලලති යනුවෙන් හැඳින්වෙන මේ දෙදෙනා එම අනාපේක්ෂිත මුදල තමන්ගේ කියන්නට රහස් පෙලිස් නිලධාරීන් දෙදෙනෙක්, මිතුරු යුවලක්, වැක්සි රියදුරෙක් හා මන්දලාස සාමාරම්කරුවෙක් ආදී පිරිසක් සමඟ එක්

රයක් තුළ ගොඩනගන අරඟලය තුළ මේ ප්‍රභාසනය මුළුමනින්ම නිර්මාණය වෙයි. සැබැවින්ම මෙය එකක් වන්නට එකක් වශයෙන් ගොඩනගන ලද මොරු වර්ගයක් හරහා ගොඩනගන නාව්‍යයක් සැබෑ සිහුව එරැස් නැත. ප්‍රභාසනය නිර්මාණය වන්නේ මේ නාව්‍යමය හැටුමේ "සතර කතාව" ප්‍රේක්ෂකයා දැනගෙන සිටිමින් නාව්‍යයේ පාත්‍ර වර්ගයා එය නොදැන සිටිමින් තුළය.

නාව්‍යය හරහා විට එහි වර්ග කතාවක කරන දෙබස් තුළ අර්ථ සංවරයක් තිබුණේ නම් මෑතවිසි සිනෙක අවස්ථා තිබිණි. විශේෂයෙන්ම ප්‍රශ්න මතුවන්නේ පවුලේ දෙමාපියන්, පොඩි දරුවන් හා පැමිණ නාව්‍යය හරහා විටය. වේදිකාව මත විකාශනය වන සම්පූර්ණ මානව සම්බන්ධතා පෙන්වුම් කෙරෙන දෙබස් වස්තූ තුළ ප්‍රංචි දරුවන්ට නොහේරෙන කරුණු තිබේ, දරුවන් ඒවා පෙරළා දෙමාපියන්ගෙන් ඇසුවහොත් ඊට දෙන්නට උත්තර නැතිව දෙමාපියෝ අසරණ වන නැන්ද ඇති බව කිවයුතුය. මා මෙය කියන්නේ අත්දැකීමෙනි. දෙබස්වල අර්ථ සංවරය ඉතා විදගන්වයි.

ඒ ප්‍රංචි ප්‍රංචි කාරණා හැරුණු විට හොඳ ප්‍රභාසනයක් රසවිඳින්නට ලද අවස්ථාව ගැන සතුටුදිස හැකි නාව්‍යයක් ලෙස අපට සාදය මාරයි කැම හමාරයි සැලකිය හැකිය.

මේ නාව්‍යයේ "තම" ද රැල්ලට හිය එකක් බව පැහැදිලිය. එහෙත් හාසය නාව්‍ය රැල්ලෙන් මුදක් ඔදි අර්ථසම්පන්න ප්‍රභාසනයක අත්දැකීම ලබාදීමට නම් හානියක් කර නොමැති බව ද මට සිතෙයි.

අර්ථ සම්පන්න හොඳ ප්‍රභාසනයක ලක්ෂණ විදහාපාන්නට අද ලාංකීක වේදිකාවේ සිටින සුචරිතම නව නිළියන් වන නිත්‍යන් ප්‍රනාන්දු, ජයති සේනානායක, දයාදේව ජදිරිසිංහ, සිරිගාමි කොංගලා, ආලෝක සම්පත් ඇතුළු නව නිළියන් දැක්වූ දායකත්වය සුළුපවු නොවන බවද කියමි.

මුලික ප්‍රදීප ඛමාර